

1916

კვირა, 19 დეკემბერი 1916 წ.

სოლისის მდგრადი
თეატრის, თეატრის ქუჩა, № 6.

— გვერდი 15 ქანი —

მომავალი

მატერიალი

იუმილასტგ.
კურნალი.

№ 51

მოსეოვნის „ძართული სახლი“

„აქ ხვდებიან მოსეივლე აშალგაზრდაში ქალი და კაცი
ერთმანეთს და ეს დაახლოება შეიძლება შეუძლებელი
კაცშირალაც გაღიაქცეს“. („საქართველო“ 261)
ი. ბაბაულიშვილი.

7644



მოსეოვნის სახლი

თფლილისი, ბათუმის
ფრენშე ჰეიდა,
ქალაქი მოსკოვი იმდენათ დიდია.

საშინლათ დიდია
და უზარ-მაზირი...
სიცოვე და ყანვა იცის აქ საზარი.

სიცივეე, ნაკარბი
უშალლეს ზომებსა,
უფრო სწყენს, საბრძლოა, ქართველთა ტომებსა.
მაგრამ ეს ქართველთა
მოღვა, ოუ ნაცა
უნდა ვსთქვა მართალი: ეშმაკი კაცა!
იმ მან სიცივეს
რა ხერხი უკონია:
აღგა და ქართველებს „ჩა“ გამოუგონა.
დაბრძან სალიმ
„შაბთის ჩაბის“,
გართობა-ხუნტრუცის მუნ სხვადასხვაბის.
აქ ხშირაა იხილავთ
„ვალსა“, და „ლექურსა“,
თუმც სიტყვას ქართველურს
ვერ მოჰკრავთ თქვენ ყურადა.
ან რეფერატები
აქ რა სითქმელია!
„ხორციელ განცხომა გვაქვს სანატრელია“.
ქართული სქესები
აქ ერთოურის ხედიბიან...
და უნდა ვიფარით: მყის შეულლდებიან.
და ნაცლად უშინდელ
რუს-გროვებსა
მეცნიერებისან ქართველი დიპისა.

— 50 —

ପାଠୀରୀ ଓ ଲେଖିତିକା

-०८-

ପ୍ରାତି ଶ୍ଵାସ ଦେଇ
ଶ୍ଵାସକୁଣ୍ଡଳିତ ଏବଂ ଶ୍ଵାସକୁଣ୍ଡଳିତ
ହେଲା ଯାହାର ପାଦରେ ଶ୍ଵାସ ଦେଇ
ଶ୍ଵାସକୁଣ୍ଡଳିତ ଏବଂ ଶ୍ଵାସକୁଣ୍ଡଳିତ

უკვე სამოლოოთ გამოირკვა ს დეკიტხ ჩეგნი
შეუდაბელი გვისნის ი. გრიშმაშელის (ერის პა-
კობაში მაშტალაშვილის) „მეობის“ შესახებ. რო-
გორც ქართველ პეითხელ საზოგადოებას მოექსე-
ნება, მის შესახებ ერთმანენტს დანა—მოსისხლეე-
ფერდა რომ მეზობელ ერი: ქართველები და სომხე-

ବୀ. (ତାତର୍କ୍ଷେତ୍ର ଓ ରୂପେକ୍ଷଣ ନେଇପରିମାଣିତ ହୁଏଥିବା ଲେଖନ କାମରେ)
ଗ୍ରାହକଙ୍କଠାରେ „ସାମଶାଲନମି“ ସାହିତ୍ୟର ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ପରିମାଣରେ „ଅଧିକାରୀ-
ଶ୍ରୀ ପାଦପଣ୍ଡିତ“ ଓ ମହାନାନ୍ଦ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତରେ;

— ხელი ფართასი, ი. გრიშაშვილი ჩვენია, ჩვენი
სისხლი და ხორცი!

„କେନ୍ଦ୍ରିକାନ୍ତରେ“ ହିନ୍ଦୁଭୂଲାଟ ପିଲି ରୁ ଦାଳା ଦା
ମାର୍କେଟ୍‌ଟି ହିଙ୍ଗନ୍ତି ମେଳିନ୍ଦିରେ ଶିଳ୍ପିମ୍ଭାଣ୍ଡି, ପିଲି ଦା ଏହି
ଦାସତମିତି ଥାଏ, ତୁମନ୍ତାପ କୁଣ୍ଡା ମନ୍ଦର୍ମୁଖ. ଏହି ଉପରେ
ଯାଇବ ଚାଲିବାରେ ଥାସତମିତି, ପାଇରା ନିବାଦ ମାଧ୍ୟମାନ୍ତରେ।

გაზეთი „მეცნიერის“ თუშა დიდი მოწინამდებარება „სამსობლო“-სი, (უმთავრესდა თფილი აღვილების“ საკითხში) მაგრამ ეროვნული თავმოყვარებობა მასში ყველაზე მიმოასდეს.

— ერთი ამ ლაშირის ადგინები! — ჩვეულებრივის რიცხვი რიცხვი დაგრევინა ვინ — ჩვენს სამშობლო ზოაც რომ აღარ გვასვენებენ? ბოლო, ქეც რომ მასე იყოს, მაშენაც ვინ მოგვა თქვენ წება სხვის კოჯაზში იფიციუროთ? იმე! გაგიღონათ ამცენი რამე თქვენი ჭირიბეთ. იქით გვეთრიეთ, თორებმ სულ ძალადგინდით. თავის ხას გავითოთ შაში!

დღმოკარტები ურევნენ სქემებს, ორტებ სოლი-
დარინბა სომხურ განეთებშიაც გასოცარია, მით
უმეტეს, როცა საქართველო დიდ მნიშვნელოვნები ნა-
ციონიალურ საკითხს ეხება. განხეთი „ბაქო“, რო-
გორც უფრო დახსოვნებით მცოდნე საკითხისა (ნუ
დაგვაწყილდეთ, რომ ი. გრიშაშვილი ერთხელ ბა-
ქოშიაც გაიწვეს „საღამოში“ მონაწლოების მისა-
ლებთ) უხდია „მეგობრის“ მედილურ კილოს და
მით უმეტეს ასეთ პირებისას არის სომხეთის მე-
სან ეკი დასთმობა.

— Эхъ вы шуты гороховые! — сказала она.
— Бурумъ громко said уши овсянка фасолью въ
тазикъ со супомъ? ровно въ блюдо супъ овсянки овсянки?
то моркови зеленые, ровно ложка супа овсянки?
ако, зеленые суп, зеленый суп супа овсянки зеленые
тазикъ, въ супе супа, супа зеленый супа.

თუ რა უპასუხა ამ მკვეთ წერილზე ჩვენმა „ზაკავკაზის კიო რეჩმა“ აღარ ვიტყვით; არ ვიტყვით;

զոտ օմքրոմ, հռմ թու զալմոտահըմնա յիշուլ
յնաչ յիշուլ մուշերից յեղան. յիշուլու յն սպ-
հու հնուլու յնա մուշեցագու ծն ծալմոնց ըս յան-
իշահրցիս և ու ուժեցն ՝ Յացհո՞ւ ՝ Տուրպա, հռմելու
հուշել յնա մըդուրքնես, Տամիշիանուա, իցին առ
թոցցիցոցին.

გაძეოთ „მშეკა“ და „სახალხო ფურცელიც“, მიუხედვათ მათ განსაკუთრებდღი სიღინჯისა, ოყოლია ამ სტრუქტურა პრამოდის, ომელისაც თამაზი და უძინდება ეჭვოლოს „პრამოდი პოეზიისათვის“. ეს მცხოვრი არგანოება მეტარმოლო ზომერებისა კენ მოუწოდებული. „სახალხო ფურცელიც“ სწორადა:

— ჩეც სიმღვრებით დაკუთმობთ სომხებს ინ ნაშროლს სასიძღვლო მგლისის ტბორებისას, როდესაც ის იწყებოდა ოსია მამულოვად, მაგრამ იმ დორიდან, როცა მან ქართული დაბოლოება მიიღოდა შეგნებულით ურჩეულ ძველი კულტურა ხარტუნისა და იწყება ი. გრიშაშვილი, იგი განუყოფელს ნაშროლს შეადგინს ქართულ ეროვნებისას.

Յա՞ր ս մեծ ՅոՒՊԿու, տղ և ա Տասկի ցածրա
„Սանօլեա ջղարկունու“ դաժմոնին Ֆոլումոյուն “
հեցն Եթերմանու ծովագածուն որցանք, սայշա-
տայլում”。 Յա՞ր ՅոՒՊԿու մերութ, ռում պրենշուն
ֆացութեանուն. հեցն Տեցագաւսեց Այնորեցի ցպացը և դա
սեցագաւսեց Հյուսի՛ ց պեղորհմատ. Կայուլ Մետեց-
վածու սայշատայլուն “ Միթացրէս արշամենքու Տօբ-
պա: “ Գաճմուռունունու”.

სამაგიეროთ შე თქვენ გიაბბობთ რა დემოკ-
რატიული სუსტლი დანთო პარაცემულმა, ივანე
გომართლომა „თეატრისა და კულტურისაში“.

— ქართველი დემოკრატია, რომლის ნერვებზედაც უძლებელია თავის პანგების ბ-ნი ი. გრიშაშვილი, კრისტიან გვირთ ვერ შეელევა მას. შეზობელთა შორის ამ ნიადაგზე მტრისძის გაღმეუბრა არ არის დემოკრატიისთვის სასურველი კლასობრივის თვალსაზრისით, მაგრამ აქ ეროვნული ელექტრი ერქვა და საპირო ქართველობა დემოკრატიას ჩამატებით ამინიჭოს. განუშება იმ დროს, როცა ქართველ ერს სრულებრივ ისეთ სასუჯეს, როგორც ი. გრიშაშვილია, მომაკლილნებელი იქნება ეროვნულის თვალსაზრისით. ნურავა, იწერბა ასე!

ମେ ଏହା ଶ୍ଵରୁଣା, ମୋରାମ ମିଳାବେନ୍ଦ୍ରଭେଦ ଗାନ୍ଧିଯ୍ୟ-
ତା କ୍ରୋକ୍ଟରୀ ଯୁଦ୍ଧ ନୀତାଗ୍ରହୀଲାଙ୍କ ଗାନ୍ଧିଯ୍ୟିତାମ. ପ୍ରାଣମୁଦ୍ର
ର. ଗ୍ରହିଣୀଶ୍ଵରିଲୀ, ଅନ୍ତରାତ ନିର୍ବନ୍ଦୀଷି ବାରତୀଲୀ,

სომხურ საჩივე შესულყოფს გოლოვინის ქუჩაზე,
ამას ვითოვტ თვალი შეასწრეს ტარულ ხემიიდნ.

თუ ეს პირთალია, განა საჭარის უკან მეტობ საბუ-
რო, რომ მეტობელ დათა შორის ბრძოლა გაიძილ-
დებიყო. ტარევისა და ავტომობილთა შიშით ქუ-
ჩაში ცეკვე გამოიიდნენ, მაგრამ ისე კი დიდ გუ-
ლისტურობას უკვიდენ ერთმანეთს.

ასე იყო, თუ ისე მა საკითხმა, ერთობ ტრა-
დიკული ხსიათი მიღინ და უშველოს ღმერითა
ისევ გვისან ი. გრიშაშვილს, რომელმაც კარგ
დროს მოუღი ბოლო მას. „საბოლო ფურცელში“
დაგენერაცია ი. გრიშაშვილის ჭრილი „მე“, რო-
მელმაც ნათლიდა ძრის გარეკერდი ყოველთვი-
წვრილმანი მა მიმე საკითხისა.

ଓঁগোৱার সাধনলগ্নত দুম্ভুপুদা, কুম
কেৰেন সায়ুগুৰুলো ঘোসেনি যুগ্মলো বাহুল-মাহুল-
দেৱুলো প্ৰেলুলো শৈবজ্ঞালো, কুমিত কুরুক্ষেলো
এ চুক্ষিৰ্স সাৰ্থিনুলো, তৃতৃ গুণ মনুগুন মৰি সম-
শ্ৰেণি রা সীৰু; বাৰুৰু-ক্ষেলো সৰিমৰেন:

— მე სომხობა სახარუცინოდ აჩ გმიგნითა.
თქვენ, ვიცი, ალეილთ გითვევლისწინებთ იმ
ქრეობრივ ქამყაფილებას, რომელსაც აჩ სიტყვა-
ბის შემდეგ იგრძნობს სომხთა ერთ.

ჩენენთვის, ქართველებისათვის მა საკირბორო-
ტო საკითხის გარევების არა ნაცელები მნიშვნელობა
აქვს. ქართველი ერის დაწყარღება ამის შემთხვე
და საგარეო ძრობლის მაგიერ, რომელსც ერთგ-
ნული ოფიციალურის ავალებდა იგი დაუტრუნდება
საშინაო საქმებს.

ԱՐԵՎՈՅՑ ՊՈՏԵՇՄԱՆ.

(ପ୍ରତାଙ୍ଗିନୀଙ୍କରିତା)

ერთი ვაჯი, ბულვარშია,
ქალებს გამოვეძათა,
დღვან-დელი მათი ქცევა —
განუმარტა იმან მათა...
და ონიშოა: ყოველივე
მათი ხელით უწავესელი
უსაჭმურთა ფართხალია
და უაზრო საცილია...

ქ ს ქალებმ იუკცხოვეს
არიტნდენ, ვა ეს შეჩინდეს,
—უკარავად, „პოელოუსტა“,
ძლიერ ს ცდებით სინამდვილეს.
განა, ქალები არ იყვნენ:
ნინო, —თამარ, —ქეთევანი,
ევდოქია, სილინია
შუშანიკ და დარეჯანი?
არ იცით, რომ ქვეყნის საქმეს
კაცზე უკეთ განაგებდენ,
ქვეყნისათვის გმირებს ზრდიდე
და მით მტრეს ამარცხებდენ?
ნუ თუ ფიქრობთ, კაცისთანა
არა ძეგნდეთ ქალებს ჭკუა?
ძლიერ ცდებით, თუ გგონივართ
ჩვენ უბრალო ჰია-ლუა,
—შართდოლია! ქარგი იყვნენ:
ნინო, —ქეთო და თამარი,
მაგრამ თქვენ, თქვენ, ცხოვრება
რით ხართ მათი შესაღარი?
—ჩენ არავართ, მაგრამ ქალებს
ხომ ჰქონიათ ჭკუა. აბა!!
—ვიცი, ვიცი, მაგრამ ის დღეს
მოდამ შთანთქა და ჩაყალაპა.
თქვენ ის ბრძანეთ, თქვენდა თა
თქვენი ღვაწლი ვის ანათლებს?

—ନେବୁନ୍ଦରି? କୀର୍ତ୍ତନୀ ଶାଶ୍ଵତତ୍ତ୍ଵୀ
ଗାନ୍ଧା କୀର୍ତ୍ତନୀ ଗୋଟିଏ ଗୁରୁତ୍ବାମାରିଲେବୁ?
—ତେବେକ ଏହି ବନ୍ଦମାନ୍ଦରେ: ବାଦ ଗୋଟିଏବେ
ଅଭିଗ୍ରହ ପୂର୍ଣ୍ଣତଃ, ବାଦାଜ ନୁହିବ?
ତୁ ଏହି ମେଳାଲ୍ପିଦ ଶର୍ତ୍ତରୁଗୋଲାନ୍ତ,
ତୁ ଏହି ମେଳାଲ୍ପିଦ ଶାର୍ଦ୍ଦରୁଗୋଲାନ୍ତ!

სატრიუმილონ ბანკონი
წევნში ი ხსირად ასე სკონცენტრი
თავს სხვის ღვაწლაზე უძლებელი
საკუთარი რას მიქვია!..

“ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՎԱՐԱՐՈՒՄՆԵՐԻ”

შე არა მგრინა საქართველოს რეალურ, ან ის-
ტორიულ ტერიტორიაზე დღეს მოპოვებოდეს თუ
განც ერთი ისეთი ქართველი, რომელსაც არ გვა-
ვონის „ქალი გრძელული“. ეს ის ,გრძელული ქა-
ლია“, რომელია 1915 წლის დასწესებული ჩენი
მიღებული ინტელეგტური ცხოვრება ძირ-ფეს-
ტიანთ შეარყია, თვის თფულ საბუღარიძიდ წმო-
ავდო და კატები დედალი ჰაქვანა. დიდ თუ
სარარს, ქალს თუ კაცს, ერს თუ ბერს კველის
პირზე ეკრა ახალგაზრდა პოტიგინ გაღვენილი
შევენერი ზღაპარი. კველის თვალშინ ეხატებოდა
აღლილი ქვისება აგებული და ჩრდილობებით „მო-
წვარჭალებული“ შევენერი კოშე და შიგ მჯდო-
მარე მოჯაღობებელი სილმამით აღსილი „გრძე-
ლული ქალი“... „გრძელული ქალი“, რომლის ღვთა-
ებრივი სიმშვინირე, მზური ღიმილი და „გრძე-
ლული ვნება“ ბაელი დედამიწის ჩერულს ახალგაზრდებს
ხიბლავდა, აჯალობდა და თვისებ ილურსმაგდა.
დედმიწის ყველი კუთხიდან ეღნებოდა მის სათ-
ველით „მისური“ ვაქები. ყველი ცდილობდა მის
გულის მოგებას და მისი ალგრისით დატებობას. მა-
გრამ... პირ საშინებება! როცა რომელიმე ვაჭა-
გაულიებდა ბედო, როცა დაეკონიბოდა ის გრძელუ-
ლი ქალის ლალისუერ ტუშებს და განცყლიდა წუ-
თიერ სიტემებს მისი ლეგრისის... გაშინევა სული
ვაჭაბის სხეულს შორდებოდა და მაპერილა წილის
შინა აძრავისისას. მაგრამ ვაჭაბ მანიც არ ცხრებო-
დენ, ქალის გრძელულება იმდენათ აჯალობდა მათ,
რომ უბრალო „თვალცის“ ინსტრუქტაცი ი ახშო-
ბდა მათში. და ასე, მი რიგათ ვაჭა რიგი, რიგს
სცვლილა, წყება-წყებას, ქალი კი ისევ ქალათ რჩე-
ბოდა...

დამტონაშებით, მშვენიერი ზღაპარი!... მგრავ
კონ წარმოადგენდა, რომ ეს მშვენიერი ზღაპარი მე-
ორე დღესვე ჩვენს ცხოვრებაში სინამდვილე იქცე-
ოდა?

ମାଗରେ ମନ୍ଦଗ୍ରେହିଣୀଙ୍କାଠ ଏହିପରିଶୋଭା ପ୍ରତିଷ୍ଠାନଙ୍କାଠ
ମନ୍ଦବଳୀରୁଲେ ଯାଏନ୍ତି, “-ଏହିକୁ ଏହିକଥାରୁ ବାଜରିରୁଣ୍ଡିଲେ କାହିଁ
ମନ୍ଦବଳୀରୁ ମା ଲାଗିଥା ବେଳିରୁକୁଳିଲେ କାହିଁକିରାନ୍ତିରୁ କାହିଁ, କାହିଁ
କାହିଁ ଏହି ମନ୍ଦବଳୀରୁରୁଦ୍ଧା ଏହିପରିଶୋଭା.

დღიან ზრავარი სინამდგომები იქცა! ვინც დღეს
ოდნავ მაინც თვალ-ყუჩას ადგენებს რუსეთის ცხო-
ვრებას, ის უშველულად ვეგინერვდა, რომ მის ება-
ნდელ დედა ქალაქში აღმართულა საჭაპრო კუშ-
კის მზგადის მაღალი შენობა, რომლის წევრი ღრუ-
ბლებამდის წალება. მაგრამ განსხვავება ზოაპრისა
და სინამდგომებს შორის მხოლოდ ის არის, რომ ამ
სინამდგომებში არსებულ კუშკში „გრძელებულ ქალის“
ვაგირი სდგას „გრძელებულ სავარძელი“... რომელსაც
დღეს „მინისტრთა სავარძელის“ ქახიან...

და ის ამ „გრძნეული საფრანგოს“ ირგვეოვან
რიგ-რიგთ ჩამოტკიცებული ძლიერი ამა ქვეყნისან.
მათი თვალი „გრძნეულ საფრანგოს“ მიუღუდსახავს.
საფარელი კი სლება თავისთვის; მისი ალისუერი,
ხევერლოვანი ტანსაფარავი ისე ელვარებს და გრწყი-
ნავს, რომ ერთი მისი შეხედა ტკბილ ურუან ტელს
იწვევს ყველა მა პკერალთა ტანზ; მისი ჩაბილი „პრუ-
ეინიანი“ საჯდომი და საჭურებ ისე ნაზათ ირჩევა...
ისე იჩხევა... თითქოს ეძახის მოყურადეს: „რას
უყურებ, მოდი დაჟექი და ტკბილათ განისვევნ ჩემს
გრძნეულ გულ-მკერდზე“. გული ყველას უთროსის,
უფან ცხოლებს, ყველას ცნურიდა დასტუქს იქ მოსვე-
ნებით... მაგრამ ის დაჟერას საბედისწერო წმი და
საფარელის ქარტბლებებზე აღის ჩერეულთა ჩერეული.
„ახალი!“ გაისმის რაღაც იდუმალი ხმა და ეს ჩა-
მშრალ შემოიჩენს მთელ თვალუწვდეველ რუ-
სეთს. ხალხი ღრმა ძილისაგან გამოირკვევა, და სა-
ხეზე იძენის სხივს ათვაზებს... მაგრამ აი შეეხო
ჩერეული საფრანგოს ჩაბილ ნაწილს, ზურგით საზურგებს
მოყრდნო, დადგა უმაღლესი სიტკობობის ქამი... პირი
საზიანებად უეტრალ დაიკექებს ცა, საღალაც ბრევ
სიერტეში გაისმის ქუხილი, საფრანგოს საზურგებ მს-
რალ მოსწოდება საჯდომოს... საშინელი უფსკრული
იქანებს გულში ჩერეულსა მას.

მალე ყოველივე წყნარდება. სატურგე ისევ ხალომს მიეკიდა, — სვანერელი მთელდება და უცდის ასალ მორიგეს. ასე სცვლის ჩიგი — რიგს წყება-წყება...
სვანერელი

სავარდელათ რჩება...



କର୍ମବୋଧା

→ სურათ საწოვდების ხელთში. ლანჩხუთიძან
თარი კორექტოლდებული, ბი სირის-თავი, გვატ-
ნებს, რომ დასას უკვე მოსკოვია ერთი ვეგონი
ი (ჯარტი) და ერთი ვეგონი კამთლები. შვავა
ოვონილება ანიშულ პირები-საჭიროების სა-
ლებისა დროებით მანც დაქმაყოფილებულ იქ-

ახალი დაზარეთი. ხონის ვაკერთა ერთ ჯგუ-
როვიარებული წევნი საკუთარი თანამშრომელი გა-
დას, გადაუწყვეტია: „ეთხოვთ ქართულ საქვე-
ქმელო საზოგადოების“ მთვარი ვამჟეობას გა-
ც. ხონში ერთი თავშესაფარი თავვარებილთა-
თუ თავშესაფარში უბრალო დაბეგვილებაც
ეცენ, გაშინ საკირო იქნება შენობა 100 საწო-
მართოლია, პარასკეობით თავპირ-დატრეუ-
ლა დაბეგვილთა რიცხვი ერთობ სქემობის
მიერ ნაჩერებ ნორმას, მაგრამ საშუალო რი-
100 დაბლა არ დაიწევს. ვნახოთ რა პასუხს
იღით.

◆ ნაძალადევის თეატრი. საკურიველია ქართველი საზოგადოების საქმე! არა ერთხელ იყო გამო-

ცხადებული, რომ: — ფარლის ახდის შემდევ პარტე-
რში შესველი შეუძლობ მხოლოდ ბ-ნი ქართველი-
შეილის აღლო ნათესავებს, რომ შემდევში უსიამო-
ვნება არ გამოიწვიოს, საჭიროთ მიგვაჩინი განება-
რტოთ: ნათესავთა სიაში შედის: ბებია, ბაბუა, ბი-
ძები (დეილიც და მამითაც), მამიდა, დედიდა,
ნათლიმამა, ნათლიდედა, ნათლულები, მამიდაშეი-
ლები, დედიდაშეილები. ნათლიდედის მაზლები და
მულები, იმათი ნათლიერიც. შევდელი, რომელმაც
შეისრულა მღვდელ-მოქმედება და ავარა ბიძები,
რომელიც ნათლობას დაესწრენ.

→ როგორც გავიგეთ, იმავე თეატრის გამგე-
ობას განუზრუნებელ ფასების მომატება.
ეს განზრუნევა იმ გარემოებას გამოიწვევია,

რომ თეატრში ერთსა და იმავე დროს თუ იღავა
სწარმოებს ხოლმე მოქმედებას „ცისა-კარისა-სა-“ გალი-
ორკაზე”.

→ დაიწყო!.. კვირას, 11 დეკემბერს, დილის
12 საათზე დაიწო წერა-კითხეის გამავრცელებელ
საზოგადოების კრებები. ბევრი ილაპარაკეს პირველ
კრებაზე. ჩემი საზოგადოების სასახლოთ უნდა
იღვნისწორო, რომ მან უკვე საფუძვლითაა შეითვი-
სა ჩემი საყვარელი მგონის სოლომონ ზურგე-
ლიძის ფილისოფური მსოფლმხელველობის ძირი-
თადი დაგებითი (და არა იღებით!) მხარეები. თი-
თეული ცალკე სიცუა, — ეს უკვდავი მგონის უკ-
ვდავ აფორიზმითა კრებული იყო, მაგრამ ამაზე შემ-
დევ. ჯერ მხოლოდ დაიწყო.

კ ე პ ი ს ი ც უ ვ ა

უდერალისტებს რომ კაცმა ჰკითხოს, — მე სა-
მშობლო არა მაქს.

ამირებული საქმეა, თქვენმა მშენ!

იმირებული იმტომაა, რომ დანამდვილებით
ვიცი სადა სხევს, რომელ მთის ძირათ, რომელი
მდინარის პირათ არის გაშენებული ჩემი სამშობლო.

მე ისიც კი ვიცი, რომელი გირი უნდა წავიდე იქ
ქ. თფილისიდან; სად უნდა ჩიმოგტე მარატებლი-
დან, რომელ დუქანში უნდა შევიდე სადგურის მას-
ლობლით, რა უნდა მოვითხოვო დასანაყრებლათ,
რომელ მეტრს უნდა მივართო; რომ ზრდილო-
ბით მომეცყას და არ შემოიტუროთხოს. ვიცი ყო-
ველივე ეს იმტომ, რომ არა ერთხელ და ორჯერ

მიმდევრით თფილისიდან ჩემ სამშობლო სოფელში.
ეს ვებატონები გამომდგარინ და საქვეყნოთ
გაძევიან:

— ეშმაქს სამშობლო არა აქვს, ეშმაქ სამ-
შობლოს მოდალატეოთ.

დიდება შენს სიხელს ჯოჯოხეთო! მე ვარ სა-
მშობლოს მოღალატე? გაგონილი თქვენიკირიმე ასე-
თი ცალისწამება?

როცა მე ჩემი სამშობლო სოფლისკენ პირს

ვიზამ ხოლმე, თქვენ მაშინ უნდა მოხვიდეთ ჩემთან
და გულზე ხელი დამადოთ. იმისი დაუღრმელელი
ბაგა-ბუგი უტყარი საბუთი იქნება ჩემი განუზომე-
ლი სიყვარულისა.

ქედან ცაბდია, მე სამშობლო კიდევაც შემნე-
ბია და კიდევაც მყვარებია.

და განა შეიძლება კაცს არ უყვარდეს ისეთი
კოხტა, ისეთი მდიდარი, ისეთი კეთილ მოწყობილი
და ბერნიერი კუნძული, როგორიც ჩემი სამშობლო
სოფელია? ეს, უდერალისტებო, უდერალისტებო!
ნერავ არ იკოდეთ ისე წარა-მარა სხვათა სამშო-
ბლოსათვეს ხელის წმონებრა!

ის გიუ მდინარე, რომელიც ჩემს სამშობლო
სოფელს ჩამოუბის, არასოდეს არ იტყის იმის,
რასაც ეს კევიანი და ნასწარელი ხალხი ლაპარაკობს.
არ იტყის იმიტომ, რომ მას არა ერთხელ დაუნა-
ხევარ მისი ნაპირის ცხელ ქვიშები გაგორებული,
მის ტალღებში მობანავე, მისი სიმუშენებრის შემ-
ურებელ და იცის, რომ მისი ნაპირები ჩემი სამშო-
ბლოა, ისიც იცის, რომ მე მიყვარს ეს ჩემი სამ-
შობლო.

გარშეუნებთ (რასაკვირველია, არა ფერალის-

ტებს, ვინაიდან მათი დარწმუნება შეუძლებელია, რომ არტო ამ კალმით აუწერელ სიმუცნიერისათვის არ მიყვარს მე ჩემი სამშობლო სოფელი. არა. ჩვენში ყოველი ხის ძირი მშვენიერია. მე ის სხვა რამისოფასც მიყვარს. მიყვარს, როგორც მოწინვე სოფელი, როგორც უწინტრი ახალი მმდინარეობისა, ახალი სიტყვისა.

როცა მე ჩემს სამშობლო სოფელს უვაბლოვდები, მე, თუ ილისიდან მიმავალი, ყოველთვის ვგრძნობ რაღაც სასიამო მოლოდინს. ვაკი, რომ ძალური ცხოვრება გაცილებით წინ იქნება წასული, ვიღრე დამაყებული ყოფნა თფლილისა.

თფლილის ქალაქს კი დღით მოაქვს თვე თავისი კულტურული ცნობით!

ვიცა, უდიდრალისტები ამას ტრაბაბობაში ჩამომართმევენ, მაგრამ ვინ არ იცის, რომ მე ტრაბაბა არა ვარ. დამიფაროს ძალაშა ჯოჯოხეთისამ! ჩემს ძეირებას სამშობლოს მე ერთ გადაქარბებულ სიტყვას არ უვაწევ, ანკი რათ ესპიროება მას ზედ-

მეტი, როცა სინამდვილე უკუჯაფურად ჩატაბობს. ამ იძლაც, ძლიერ მოგზაურობის გამოცემის მდინარეზე გადაკადულ შევენიერ ხილზე გასცლა, ძლიერ მოგზაურის საუცხოვო ბაზრის თავში ჩადგომა, რომ უცური; პირველისავე სამიკიცნო დუქნიდან ჩემს ყურს უწეველო ლაპარაკი შემოეხსა.

— ეი, კენჯერო, ბ-ნი ლომი სათ გრძანდება?

— რა მოგბესენოთ, ბატონი, წელინ ტაბს მოკუვებდა ა ზემოთ, ალბათ ეკლესის გალევანში იქნება.

— უთხარი, თუ ლეგითი გწამს, ბაჭისათან შემოიროს, ვეფხვი გიცდის იქა-თქო. არ დაგავიწერდეს.

მე ხმაზე ვიცან ბ-ნი ვეფხვი. ის ჩემი საუკეთესო მეგობარია. მხიარული, ყადრიანი, კირშიაც დალინგშიაც გამწევი. ახლა მას თავს ყაბალახი ეხვია, სხეული ცოტა მუქი ფერი დაჟერევდა. თუ ჩემი მუხისიერება არა მდალატობს თვეის ახალ როლში იგი ასეთი იყო.



ჩვენ ერთმანეთს მეგობრულით მივესალომეთ. აღამიანს გაშინვე შეატყობ ესიმოვნა, თუ ეწყინა შენი ნახვა და ჩემ შთაბეჭდილებას ჩვენი ძეელი მეგობრობისათვის იოტის დონენა ჩრდილი არ მიუცნებია. თუმცა ის ახლა ასეთ საპატიო პიროვნების როლს ასრულებს.

მე ამ პირველ საუბრის გაგრძებასათვანე ვიგრძენი, რომ ჩემი სამშობლო სოფელი ჩვეულებისამებრ „ახალი სიტყვით“ მიმასინდლდობოდა და მოყლის ჩემი გულისიყრით დავწავე მას.

— აა, ბატონი ლომიც გამოწინდა! — სიიმოვნებით წარმოსთვა ვეფხვები და ჩემ თვალწინ გამოიხა-მორე ჩემი სიყრმის მეგობარი.

— ნეტავ ტაბი რა იქნა?

— ალბათ ლოცვათ დადგა, — მიუგო კენჯერმა. ჩემი ცნობისმოყვარება წუთობით ისრდებოდა. რასაკვირებლია იძრე, თუ გვიან მე გვიგებდი ამ ახალი ნომერელატურის ნამდვილ შინაარს, გაგრამ მაინც სული მისწრებდა.

— კრება ვენებ სრული დარჩეს; — წარმოსთქვა ღინჯათ ბატონგა ლომბა, — აა მარტენა ფრონტზე ციცი გამოჩნდა, მარჯვენაზე მელა.

მე კვლავ მოგზაუდე და თუ ჩემს ძეელსა და საყვარელ მეგობრებს მოკარ თვალი. მათ დანახვა-სა და სახელების გაგონებაზე უნდღიერ ლიმილი მომიღიდა. ვეღარ მოვითმინე:

— რამდენადაც პირველი მომწონს, გმდენათ
შეორე ვერ შემიუღებდია,—შეენიშნე შე.

ჩემი შენიშნა, რასაფეირელია, ჩემს ჩამორჩენი-
ლობას შეიწერი და, როგორც შემდეგში დაეწერნა-
დი, სრულიად სმარტლინადაც. მელა, სუკეთს ი-
შემი მეგობარი, ამ სახელით მისი სიჩქმისა და პირს
ღიმილ მიუკარებლობისათვის მოქნათლათ.

სულ მალე გამოჩნდა გარეული ვეფხვი და სა-
ლაშო ჭანს ნელა ჩამოდგა გარეული ლომიც.



ბ-ნი კენჯერი სამახტრის კუპია და ჩქირი მო-
გვშორდა. მას, იანამდებობის გამო, სოფელში სია-
რული უზღდება და ჩქირი სამშობლო სოფლის გზებზე
ამ თანიდებობას სხვა კერძოინ შესარტლებს თუ არ
კენჯერი. სიხლწოდება პირდაპირ გენიოსტრია და
ეს რომ კავკაველ მღვდელს, გიორგი ნათაქს, მო-
მოქმედა, უთუოდ თავს წიგვებმდა კვეხით. მას
ისიც დიდ სატრაბახო საქმეთ მიაჩინა, რომ ქა-
რთველ ბატუმებს ქართულ სახელს არქმდა.

ერთი დოქი მაკრით ხელში ჩენ ვეღლით იმ
მაღლობზე, რომელიც თავს დაჟურებს ჩემს სამ-
შობლო სოფელს. ექ ბრძანდებოდა ბატონი ლომი,
ვეფხვი, გარეული ვეფხვი, და ზოგიერთი სხვანიც.

შე ვოთხოვე განმარტება სიღლუმლობისა და პ-ნია
ლომშა დიდის დალაგებით გამარტინოვთ.



— შენ კარგაა: მოგეხსენება, ბ-ნო სპილოვ,
(ეგ სახელი ნაჩეარევათ მეწოდა მე, ვინაიდან სხვა
ცველა უკვე დახარჯული იყო), რომ ცხოვრება უკვე
დაადგა იმ გზას, რომელმაც კაცობრიობა თავის
ლოდიკურ განვითარებამდე უნდა მიიყვანოს. საერ-
თაშორისი იმი სწორეთ ღროშე დიწყო, თორებ
თუ ის კიდევ ამიმდებნიერ საუკუნით უკან დაწერ-
ბულიყო, ადამიანს ერთობ გაუკირდებოდა ის გარ-
დაქმნა, რომელიც მას დღეს უწევს...

მე სმენათ გადავხეც. სრულიად გადამიიშუდა
ოდნავ შუშესნა გავარი, რომელიც ჩის ჭიქოთ ჩემს
წინ იღა და გამანადურებელ შესუნთვეა ელოდა.
გულისური უსმენდენ სხვა წევრიც ჩენი შეკრე-
ბულებისა, თუმცა უსმენდენ არა იმ მიზნით, რომ
იხილი რამ გაეკონათ, არამედ იმისთვის, რომ ბ-ნ
ლომს სიბართლისათვის არ გადავხეცა და პროგრა-
მის მუხლები ნათლით გაერკავა.

— მაგ იგრე, — განვარიძო მან, — კაცობრიობა
ჩქარის ნაბიჯით უაბლოვდება იმ პირელყოფილ
მდგომარეობას, საიდანაც მან განვითარა დღევან-
დელი როცვი კულტურა...

— არ დაგავიშუდეს, რომ განსაკუთრებით ვი-
თარდება მიშვიდებელობა, რაც უტყუარი ნიშანია
მამინთ ღონებზე მიაბლოვების, — განწყვეტინა ვე-
ფხვებმ, და იმ მურიკ პაუზით ისარგებლი ბ-ნია ლომ-
შა, რომ ერთი ჭიქა გავარი განადგურებია.

— სრული კეშარიტებაა... — განვარიძო ისევ
ლომშა, — რასაც ერთი ერი იზამს, იმას იმეორებს

შეირტყო, მიუხდავთ იმისა, თუ რა ხსნათისა საქ-
ცილი პირველი ერთია. წამბდელობა პირველი სა-
ფეხურია, მაგრამ ვინ მოგვცემს იმის გარნიოს,
რომ კაცობრიობა ამ საცხებურზე შეიჩრდება და ჩვენ
მამურნე დაბლა არ დაუშენებით?

— მოულინენელი ქაც არაფრიი, ვინაიდნ
ქმოვრებაში ნაძტომიც ხშირათ ხდება, — შენიშვნა
ბარონმა, მეომა, — მაგრამ ჩევ კულონური წინასწარ
გათვალისწინებული უნდა ვკერძეს და სალალბე-
დოთ საქმეს არ დაეჭიროთ.

— აი მიტომაც ჩეენ ავირჩიეთ თითქმის უკანასკნელი საფეხური, — განაგრძოს ღომში, — ჩეენის ღრმა რწმენით და არა მარტო რწმენით, არამედ იმ შეაღლითების მზედლითაც, რომლებსაც დადგვინდელი უკრამა უხვათ იძლევა, ადამიანთა მოდგრძი უოჭოდ მხერთა დონეზე ჩამოა.

— ყოფილივე ეპისტოლა! გარეშე! — დაუდასტურა
ვებხმა და განაგრძო, — თუ კამბრიობის გამხეცება
უწერია, და რომ ეს სათუო აღიარ არის, თთქმის
ყველა ხედის, მაში რატომ აზ უნდა შევეცდეთ ამ
ცვლილების მომზადებულნი? აზ ჩისთვის მოგახდი-
ნეთ ჩვენ ძეველი ნომენკლატურის აღდენა და ნუ-
რას უკაცრავა, თუ სხვა ქრისტენის უფრო დაბილი
ცხოველები დაცემოვთ.



— რასაკვირველია, თუ შესაძლებელი კა იქნება მხეცთა ფრონტზე კაცობრიობის დაჭვეოთვების შე-

ହେଉଥାବୁ, କ୍ଷେତ୍ର ଅପରାଧିତ ସାମ୍ବାରିଲୋକ ଶୈଖପ୍ରାଣ ସବ୍ଦେହିତ-
ବି ହୀନପୁ ମୋଟାଗୋଲାମୁ, —ତୁମ୍ଭିରୁଙ୍କୁଠାପ୍ରାପ୍ତିପରିଯାମ ଲା-
ଗଲାଏଥାଏହୀ ରାତି ଗାଢିଲାବୁ, କିମ୍ବାକିମ୍ବାକିମ୍ବା

ჭრთად ერთი ბ-ნი ბაჟია არ არის მომხრე ამ



სახელთა განაწილებისა. როდესაც მას ჰკითხვევი—
გვითხარი ლომი დ ვეფხი სად არიან, ის ყმ-
ველთვის ასე უპისტებებს ხომლებ:

— ლომი და ვეჯები გუშინ ტურამ შესქმამ.
აქელან აშეარა, რომ ბ-ნი ბაჭია არ ეთანხმება
არა პრინციპს, ზემორ გამოთქმული მოძღვერებისას,
არამედ სახელთა ვინანწილების სამართლონობას. აქ კი
რასაკირევლით, ყველას თავისი აზრი შეიძლება
ქვრინდეს, მაგრამ ძირითადი დებულებანი, რომელ-
ზედაც ომოცუნდა ზემოაღნიშვნული ცვლილებინი
სახელშოთლებაში, თითქმის უკიმათოდ არის მიღებუ-
ლი ჩემი საყვარელი სამშობლო სოფლის ინტელ-
ენტრაგან.

ამის შემდეგ გამოვა ვინმე გზა-აბნეული ფელ-რალისტი და მეტყვის: შენ საშობლო არა გაქვის!

ბ-ნები! იწამეთ ლმეროვი, იკარეთ ამდენი ცოლისწამება!

სახუმარო რეესტრაცია

9

১১০ ৮০৬০৬২৪১৬

(არც ისე სასუმარო დახასრულით)

3.

ოქრიდის კატერაშვილს მთელ სოცელში ერთ
კაციც კი არ გყრობოდა პარივასტემით და სიღინ-
ჯით. ცველა მასხარათ იღებდა, ცველა ჟას უქმდება
და, თუმცა სახუმარი არც გარევანი ჰქონდა და არც
შინაგანი აულიდიდება. მუდამ ისეთის სიტყვებით
ლაპარაკობდა, რა სიტყვებითაც სხვები შეტყველებ-
დენ, უჩემელო რამე არც დიდი პეტინი და არც
სრული სისულელე — თავის სიცოცხლეში არ უთ-
ქამს; სხვებით იცავდა, სხვებით იხურავდა
ცველას მიერ მიღებულ და მოწონებულ სკველ-
გახალებიდათ და სასმელს მიიჩომევდა; სხვებითა-
დაცმოდა, წვებიდა, მეზობდა, ლოცულობდა...
მაგრამ მიუხედავათ ცველა ამისა, მანიც დასკინოდ-
ნენ, მისი არავერი არ მოსწონდათ და ყოველგვარ
მის ლაპარაკს, თუ მოქმედიბას, მთელი სოფლის ქა-
ლი თუ კაცი, დიდი თუ პატარა ღიმილით ისტუმ-
რებდა. ორყორც კი ოქონიპირი რამე სიტყვის
თქმას დააბრებდა, მაშინათვე ან სიცილს დაიყრი-
დენ და მით ენას მუცელში ჩაგდებინებდნ და, ან
მიწასთან გასწორებელის ღრუჟით მაშინრებოლენ

— ექვე, ღაიშურ იქნამორმა, — წამოძიხებდა
ერთი ვინწერ და კველა: „მოკუსმინოთ, მოკუსმინოთ“
ძაბილით შემოიკვევიდა. დამტრიალ იქრიპირს
თვალები აეგნერდა, გული გამაღლებით ცემს და უზუგებდა
და მოზღვავებული გრძნიბა ერთიანათ აუგრედა
ენას, რამელსაც ბოლოს და ბოლოს აზრების გა-
ფანტუის გამო საფქმელი არავერდი ჩემიცნდა და
ტკილა დაწყებდა ბორგას პირზე. იქრიპირის გა-
მომერყელება საშინელ სახეს ღებულობდა ამ ღროს,
მისი თვალები მონიშვილი ტუქჩების მეონებით უჯნოთ
ემუდორებოუნ თითეულ იქ მყოფს.

— ՚Եթեմի՞նալլետ. ՚Եւս կայո զար, մռուսմոնց օնուումքուն հիմո նադիշածուա.

ଶ୍ଵରୁମ ନୟକୁଳ ମହିନ୍ଦୁ ଅରୁଣିନ ମଧ୍ୟାଲ୍ପନ୍ତରେ, ଅରୁଣ ଓ ତାଙ୍କ ଗର୍ଭମନମତେ ଏହି ପ୍ରସ୍ତରାବ୍ଦୀ ଯେ କିମ୍ବା ପ୍ରତ୍ୟେକ ଉତ୍ତରାବ୍ଦୀ ପରିମାଣରେ ବନ୍ଦିତ ହେଉଥିଲା ତାଙ୍କ ମଧ୍ୟାଲ୍ପନ୍ତରେ ଏହି ପରିମାଣରେ ବନ୍ଦିତ ହେଉଥିଲା।

და, ყველა წუხილს გამოსთქმის უზრუნველრის აღათ-
მყოფობა კი ყველას სიციტი ჭირი გამოიიდა.

თოთონ სახელ „ოქროპირისაც“ სასაცილოთ
უწყდებდენ და კველა იმს კიდლობდა, რომ ა
სიტყვის ჭარბოთქმისის სახეზე ისეთი გამომეტყველებ-
ბა მეტო, რომ მის მიერ ნათევში უორტესად სასა-
ცილო და დამძგირებელი ყაფილოყო. სოფელში
სხვასაც ერტვა ოქროპირი, მგრის ჰათ ოქროს ეძა-
ცენ, არავნ აბრტყელებდა მათ სახელს, ხოლო კა-
კტრაშვლის სახელი კი უუფლდ გვიანონურებით და-
ერთვარი შეჩრდებით უნდა ეიტვა:—ოქრო...
ბირი, ეჯქერის... პირი, —ასე მიმართადენ კაკტრა-
შვლის, რომელსაც მთელი არსება ეწამლებოდა ამ-
დროს და ცილილმდე არ შეეხდა დამბარებლისთვ-
ეს, რათა ერთხელ კიდევ არ დაკრის ის გამანად-
გურგელი ღიმილი, რომელიც უუფლდ აღბეჭდილო-
ს ქინდა ამ დროს „ოქროპირის“ მთელეს სახეზე.
ოთხ, რომ ცილილ რამდენს გადიდებით აქრიპირი,
რომ მისთვისაც ექრუა ეწყდებით! რამდენს ემდუ-
როდა შშობლებს, რომ ასეთი სახელი დაარქვეს მო-
ნათვლისას! კაკტრაშვლის ისე შეაძლეს თავისი სა-
ხელი, რომ სიტყვა „ოქროს“ გაგონებაც კი სისხლი
უძლვრევდა—ვონა ჩემდა გისაგონებლათ ამბობენ.

յրու միջընդո՞ր ճակա ովհոնածունեա մասնպատ ձու
մա մեռլուս յրու սայցուոր սայմբ մումովմէթու
միս միևնշուլուս սասարցեալուս: Տիրուալա մուշուուր
նշուատ յուցիմ զայիմ ճա սայցաւս զագամահցա և սպ
տոցիցեալուս. առ ճահինու առ պայուու, առ սիրու
սց հոմ մուշու միս յանցի ովհոնածունեա սայուուր
ձա յոյնչ. և լուսուելու սօսեռուցաւ առ յահիցեալ
ովհոնածունեա. յոյն առ ազցիցնեալա, ազցուն-մասնութեա
լա մասնա միս պայուուր, հոմ իյի յոյնց լուց յոյն
ազցիցն պայուուրուն:

— მაშინ მოიხმარე ჩემი ქონება, მაშინ, შე
ქვეყნის სასაკილოვ, შენო, — ერტყოდა გესოდ ბი-

— ასე ჩემსას გავიტან სხვას და ასც მე მნიდა
სხვისი რამდენ, — ამბობდა ოქროპირის ბიბა და მოე-
ლი თავისი ცხოვრებაც მა პრინციპის შესაფერაო
მთაწყო.

და აი ასეთი ბიძია გარდაეცვალა ჩვენს ოქრო-
პიტა.

— ဆုဒ္ဓရော်၊ ၉၂၄၁၂၃၀၇၂၊ ၂၁၆၃၂၂၅၂၃၂။ — မြတ်

— ე ვ წერე ლა იქონიორ, გ ვ წერე ლა, — მიუ-
ლოცა შოთამბ სოფელმა და ოქონიბირმაც სიამოკ-
ნებით ამისასურთქა, თუმც სიმართლე მოითხოვს
კსოვეთ, რომ მას დიდია საწყენია დაუჩინა ბიძის
გარდულებამა და გურებრულებათც იტრია. ქან-
ბისძინა სუყალისაბა სრულად ვკრ ჩაქრი მასში
აღმიანენტრი გრძნობა და გულის წმინდაზე იგლოვა
ბიძის დაკარგვა. ტყვილა ეუბნებოდენ სოფლელები —
ტრირილი კი არა სიკლო. გმრთებენ, იქონიორი
ოწიმებით ასრულებდა მიუკალებულის პატივსაც-
მეთ მიღებულ ყოველ გვარ წესს და ბევრმა, განასა-
კუთრებით ქალებით, კიდევ მოწონეს ეს. ბიძის
ქონებაც კრიობა აუქიმრებდოთ, დანჯათ და მოწყა-
ნილის გამომერცელებით ჩაიბარს მან, ესეც ბევრი-
სათვის მოსწონონ დარჩია.

— ბიჭის, ჩვენი ოქროპირი არც ისე სასკაც-
ლო კაცი ყოფილია, — სთვა ბევრმა, — უხეხე, რო-
გორის სულგრძელობით იქცევთ. ხოლო როგო-
რის მიზანში გარდაცვალებულ ბიძას ბევრ ეკლესიშე
და მონასტრებშიც კი საწირავი გასცა, მოელისა სო-
ფილმა თითქოს შეინახა იქრმობის წინაშე რაც
ცოდნა მიუძღვოდა, გაკირევებით სთვა:

— შეხედეთ ჩვენს კაკიტაშვილს, რამდენათ
ყვარებია ბიძა.

Յմ Ըլութեան տառօնք ոյժուածուուր Կո Ծարժիշխան-
ճա, հոմ Յուղըմա Լուցուալմա Յանչը անո Ցյուլցալս
և անլա Տցը Տեցուու Մպարդիճա. ու Յան-
տուա Ամուցալս Կայըլս Եպալն Ը Մինճեցից-
հատ հուօն Ուլցանան, ցրո Ոմիրոմ, հոմ Ոյժու-
ածու Ցյուլցիճու Մպարդիճու Յանճ և Ըլութեան
հուօն Ոյժուածու Կայըլս Սամուչյուլու և Ցյուլցիճու

“შინგავნ განახლების გარევანიც მოჲყა: კარგი
ჩითა შეიკრა, ისე ახალისი, ქუდი, ბაზეპი ჩამოსა
და ახლა ჯერი მიღდა ოჯახის გაუმჯობესებაზე. თა-
ვის დროს არ იყო ნაცეკვი, რომ ოქტომბერი აღ-
რე დაქრივდა და ორი ბავშვი დარჩა. ცოლის სკუ-
ვიდილმა ისეთი ძლიერი გვალენა იქნანი გასწევ, რომ
გადაშევარი უყოლოთ დარჩენილიყო და მოელი თა-
ვის სიცუალე უდევით დარჩენილ ქაღაცებისგან
შეეწირა. მართლაც ასე მოიქა და აერ მორჩმოს უ-
წელშია და შეიტე ცოლის ძებნა აზრითაც კი არ
მისცვლია, მაგრამ ახლა კი შეუჩიდეს სოფლის მაჭან-
კობიდა და ოქტომბერისაც ცოტა არ იყოს გული აუ-
თმისეს.

— რათ გინდა ამტენი ქონება, თუ კოლშვალში
შე არ მოიხმარ, ქალი გაგიჩეცს, გაგიკრავს, საჭ-
მელს გაგიმზადებს, მოგილისო, — უყბნებოდენ და
ოქროპირმაც შედარებით მაღლე იტნ ამ საბუთების

ჰანდიკურები, მაკანების დატოვებით წევრები კონტა
შეიპარას, მოისიოთ, ძველ ყალიონს ტარი გამოუ-
ცვალა და ქალბიტეკნიც ღიაწყო ჭრეტა. შესაფერი
სასტანციუ მაღლ გამოჩნდა და საქმეც თითქმის გა-
დაწყდა. მაგრამ ოქროპირი ამბობდა: „ჯვარს მანმდე
არ დაეწურა, სანაც სახლ-კრასაც არ გავაუჯობდეს და
დახარ-ურებს არ შეეიძნო. ხელი მოედნ ნოტესავებს
კველას მოეწინა ესა და კიდეც შეუდგარ ხელის
შეწყობას. რადგან ნალი ფული იქრობორს იმ კა-
მით არ დაუტჩის, ასწაა და ორი ქცევა მიწა გაყდა.
სახლ-კრას შეენა ამა ერთი სულის შებრტვით ხომ
არ მოხდებოდა და ოქროპირაც შესაფერი გეგმის
გამომზუშევების შემდეგ შეუდგა საქმეს. ჯრ უნდა
ეყიდა უდელი ხარი მისი ურჩით, მერე კი სახლი
უნდა შეეიძნა, მაგრამ მაინც კველასე დარე გადას-
წყიოტა ერთი კირის ყდვა. „წისკვილში საკვავს
ჩავატანინებ, ხარებჲ უჯრი კა მოსახმარი და შე-
სნახანა, მოიდან ფიჩს ჩამოიტანს და ხანდისან უკუ-
ამინდში ცხრის მაგიერობასაც კი გავაუწევნებო“ გა-
იფრება ოქროპირა და ფიტრიც მაღლ მოიყვანა სის-
ტულებში: შეიდ მანებად იყიდა ერთი კირი და ლი-
მილიონ მოახალ შეიობას.

— კაცი, მამული გაცყოდე და ვრჩი იყიდე? შეეკითხა ერთ მეტობდელთვანი იმ საერთო სიკილში. ეს შეეკითხა: საქმია იყო, რომ საგრძო სიკილი ერთი თათ გაძლიერებულიყო და ხაზარათ გადაწყვდნენ.

— የቅርቡበትና ስምምነት ገሆኑን ውስጥ ይጠብቃል
በ... ን... እ... ዝስመስ አገልግሎት.

የቅርቡበትና ሰጪዎች, ሰነድዎች ቤት ገዢያውኑን
መሆኑን ማረጋገጫዎችን ሁኔታዎች, ሁኔታ ሲሆን
ተቋሙ, መቀመጥ የሚከተሉ ሁኔታዎች የሚከተሉ

ეშმაკებივით შემოეხვიენ და ერთიანი დაცულობის გონიერა.

— ვააპ, ვააპ, ვააპ... ყროყინებს თავისებურაო
ვირი, რომელიც სრულებითაც ვერ აჩინებს, თუ რა
აშებეთ დატრიალდა მის ვარშემო, ოქროპირს არც
ის იძრღვებს, პირიქით მფონი კიდევ დასკინის —
რაღაც ისეთ ნირათ ელმიტება ჩინერი თავის მუსი-
კორონა აუზისა, აღმოჩეობისას.

— ექვე, ოქტომბრის მესათე აკცირდა. რომელი
საათია, კურა, რომელი? გაისმის მოელ სოფელში,
— კურა, მაგ სხვა კრისა, სხვა: ნამულის ნიჭა-
სორია. ყორთ იქ იხსნოთ.

ოქტომბრის ესმის ყველაუერი ეს და რა წანა
არ იყს, მთელ მისს არსებოს საშინელი სიბრძნეზე
იპყრობას. „რა არის კორის ყიდვაში უფლი, — ეკო-
ხება თავის თავს, — ვირო სასარგებლო ცხოველია,
ვარუშავებ, წისტელში დასთევებას წავიღებ, წყალს
მოვტანინებ. რა არის აქ სასაცილო, რას მეტჩინია“
არ იყის რითო გასცეს ამ კითხვებს პასუხი, რითო
შემოუაროს. ხოლო ის კი იყის უკვე რომ ამ
წყველი კორის ყიდვაში ერთიანად დასამარა მისი
ალდგნილი პიროვნება, ერთიანად მოსპო და მიწის-
თონ გაასწორა. ის იყო სოფელში გაღაიგუშა ის
დრო, როცა ოქტომბის სამასპოთო იღებდენ, ის
იყო, კაცთ მიჩინებს, ამტუთ არავინ იგდებდა, ლა-
პარას აცლიდენ, უსმენდენ, უახლოვდებოდენ, სა-
სოფლო სეჭვის მოგვარებისას მასაც ასაქმებდენ —
ხელოსნათაც კი არჩინეს და: „უცებ ისევ ძევე
ოქტომბირით იქცა, ისევ დასაცილიან და მიზანთან
ასწორებენ. რათა მერე, რისთვის? „განა ვირი არ
არის სასარგებლო ცხოველი, — ამბობს ისევ ოქტო-
მბირი, — ხარისული მეყიდა, შაშინ ხომ არავინ დამ-
ძრახვდა, რითაა ვირი ხარზე ნაჯლები?“

— მასული გაყიდა, ეირი იყიდა, — იყიდის ისევ
სოფელი, — ჭკვიანი კაცია, მესათე შეიძინა, ხა...
ხა... ხა...

— უფრო დევანა, — აძლიერებ იქმნასის
პირს შესახებ, — ვის დარჩა შენი ქონება! ვირების

საყიდლათ დატოვე შენი მიწა წყალი?

ନ୍ୟାରାମପଣ୍ଡିତ ମେମଙ୍ଗଳିଙ୍କ ଦୟାଭେଦ କୁଳ ଲାଭ ? ଅର୍ଜୁ
ଶୂନ୍ୟ, ଏହି ଏକ ସାକ୍ଷାତ୍ ଯିନ୍ଦ୍ରା ଉନ୍ନତ ଲ୍ଲ ଏହି ବାର୍ଣ୍ଣ-
ଦିନ, ଖାନ୍ଦାଳାର କ୍ୟାଲେଟ୍‌ଫର୍ମ ! ନେତ୍ରାଙ୍ଗ ମଧ୍ୟ ପ୍ରଥମ ଦ୍ୱାରା
ଦିନ ମିଳିଲା ଯାହା ମନ୍ତ୍ରିଙ୍କ କାନ୍ଦବାପ ଏହି ଲ୍ୟାପର୍ରାଗିବା
ମିଳିଥିଲା; ହରଗାନ୍ଧି ଏକାନ୍ଦବାପ ଗାଢାର୍ଥୀର୍ଥରେ ତାଙ୍କୁ
ଦେଖିଲେ ଓ ଆଶା କି ଏ ଶୂନ୍ୟକାଳ ମନ୍ତ୍ରିଙ୍କ ହାମ୍ବେଳି, ତା ଲୋ
କ୍ୟାଲମ୍ବ ପ୍ରାଣେଲାଗାରି ମିଳି ବାଦିଗ୍ରହ ସିଲ୍‌ପିଲାନ ଏବଂ,
ନ୍ୟାରାମପଣ୍ଡିତ ଦାରଫିଲୁଜନ୍‌ବ୍ୟଲାବ୍, ହରମ ଦେଖିଲେ ଶୈଖିଲା
ରୂପ ଶୂନ୍ୟ କାରାଗା ରାମି ଯିନ୍ଦ୍ରାଙ୍କ, ମିଳିନ୍ ସିଲାପିଲାନ ଏବଂ
ମନ୍ତ୍ରିଙ୍କାଙ୍କ, ଏହି ଶୈଖିଲୁଜନ୍‌ବ୍ୟଲା ଗାରିକ ମହାବ୍ସ ପ୍ରାଣେଲାଗାରି
ମହାଗନ୍ଧିକାଙ୍କ, ଲୋକଲେଲାଗିବିଲା ଏକାନ୍ଦବାପ ମାତ୍ର କାରା-
ଗାତ ପାଇଁ. ଏଥାଂ ମହାରାଜ ମନ୍ତ୍ରିଙ୍କାଙ୍କ ମନ୍ତ୍ରିଙ୍କାଙ୍କ
ହରମ ଶୈଖିଲାବ୍, ମିଳି କାନ୍ଦବାପ ଓ କାରାଗାର ପରେବିଲାକ
ହାମିଥାରମିନ ଏହି.

— კაცი, ოქროსირ, —მოგართა მავანე კალვი, —
რა მიენი, როგორ გამოსტერი ყული, რაზე დასხი
კერაზე წყალი, რა მოგვიციდ ქს? ის ქლი აბბაძეს,
რომ არაფრთ გზით არ წყალები, მევირე ქმარი რათ
მინდათ! რაზე გამოიტერი შე საწყალო ყული, რა
ომერთი გაიძიტო.

ეს და აკლდა ოქროპირს უნდოდა თავი გმბა
ოლებებს, უნდოდა ფრევა, რომ ვირის ყიდვით არა-
ფრი უფრო არ ჩაუდენია, ვინისიდან ვირიც სახა-
გაბლო ტოველია და სხვა ასეთები, მაგრამ „მანქუ-
ართევერი გამოვთ“ გაიფრია და ოონგაკრავევით
გაშემრდა ჩაქანელს. მიღის, მაგრამ საით—თითოეულ
არ იყის. თავი ჰევით ვერ აულია; სინათლისთვის
ვერ შეუჩედეს, ირგვლივ დამტკიცი სახეები ელო-
დება, ხე-ტყე, ქა, ბალახი, სულიერი და უსულო-
კვლა დასტინის, კველა დახარხარებს. ღმერთს ქე-
ვეზემა, რომ არავინ შეხვდეს გზაში, კაცის დანახ-
ვას, გველის შეხედა ურჩევნა, მასტელებისკენ არც
კი იხედება. უკვე გაშორდა სოფელს, მაგრამ თავი
მანქუ ჩაქინდრული იქვეს, ირგვლივ მაინც არ იხე-
დება იმის შიშით, რომ არავინ დინახოს. კუკრში
განზუტევტლივ ესმის: „ხა... ხა... ხა... მასული გა-
ყიდა, ვირი იყიდა... მესათე შეიძინოა...“ მოელოს
სხეულით თრთის, წყვევა და კრულვას უგზავნის ვა-
ღაცის, რაღაცის, კბილებს აკრაჭუნებს სიბრაზით...
და მიღის, მიღის...

მეორე დღეს ოქროპირის გვამი ხეზე ნახეს ჩა-
მოკიდებული.

Օ Ա Կ Տ Ե Ո Յ Ը . Հ Յ Ո Ւ Յ Ա Ր Ե Վ Ե Ց

(სცენა თვილისის რკინის გზის მთავარ ხახლოსნო-
სათვის)

— ვაი შენი ცოდვა, შე უბედურო, რა დეგვ
მართა ჩაით?

— ვაი შენ, თუ კაია, რავა არ იტყვი რა იყო??

— თავა თა იყო კაცო?: იე გლოვი და ტე-
რსკონიში“ არ მუშაობ?

— უკაცრავა! მე სხვებივით ნუ კა გვინივარ. დეილოუა თავიარანგლოზის სახელი, სანამ ის შეკლობს ჩემ იჯავში კუერულები გამოულეველი იქნება და უშტრიოსი გულიც ჩემსკენ იქნება. როცა მინდა ვიმუშევებ, როცა მინდა გამუათ, ის კიარა, ამას წინეთ, კარპებაზ ჩემი ჯინიზა შეაგროვა მუშები და უშტრიოს სთხოვა: რა ხან კიტრი და პატილოზის სიზონი გვევიღა, სახვახოთ გაგვიღოდე ჯანმარტებით, მარა კურ მოიგორთვა. რავარს გვევიგმ, გვევიძები უშტრის სისთხ, დავარსები მისი გვერდით კასა და 500 კარბონი ჩინგვრე შოთ.

მეორე ჯერ მომივიდა ბატონი კარპეზა წემუ-
ვარდა უმფროსი და უთხრა:

— ჩილაკ! 500 ჩილოვეტ ნა კასუ კლადიტ...
ტრი გავარიტ პრიბავლაიტ გავარითო და გამუა-
გლო გარეთ.

— აბა რას წუწყუნობთ თქვე მამა ცხონებულებო, თუ კისაში შესანახი ფული გაქვთ?

— გრანზები, კასაში შესანახი ფული კი არა, პამილორი, კიტრი და ხახვის პამით მუცელი ექვთ ჩითურული. მარა ასაბი მე კარპეზებს ჯინ მექილა ცყვლას გაეკოცა შეკპირდი და ისე ჩაწერუ.

— მერე ამისთანა ტყუილი რომ გაგიგონ?.
— ისთვი აშენდა მავინის თვახის! მავინი ის ვარ

გოუგიათ, თუ უმტრისს გვერდით კასაში ფულის
შენახვას რა ფათხრაკი მუაკეს. და ჩემს ეშმაკობას
გვიგებენ? მეტი არაა ჩემი მიტრი!

15

ყოველ-კვირული უაორისტიული გამოცეა

ე მ ა ვ კ ი ს მ ა თ რ ა ხ ე

მიღება ხელი მოწერა 1917 წლისათვის

უაორის სახელმწიფო და სალიტერატურო მნახვე განაგენის ვ ფ გ ა კ ი ს,

ხოლო გამოცემის საქმის კანონის „ვ ა ნ ა თ ლ ე ვ ა კ ა“

ფურნალის ფასი: 12 თვით 7 კ. —
6 თვით 4 კ. — კ.
3 თვით 2 კ. — კ.
1 თვით — 70 კ.

ე შ მ ა კ ი ს შ პ ტ რ ა ხ ი დაბეჭდება ვ ხ თ ლ ო დ ი უ მ ი რ ი ს -
ტ ე ლ ი შ ი ნ ა რ ი ს ტ ე რ ი ლ ე ბ ი , ლ ე ქ ს ბ ი , მ ო თ ხ ი რ ი ბ ი ,
ზ ლ ა პ რ ე ბ ი , ა რ ა ე ბ ი , შ ა რ ა დ ე ბ ი , გ ა მ ი ც ა ნ ე ბ ი ,
ნ ა კ ე ს ე ბ ი და ს ხ ვ ა .

რედაქტია სთხოვს ყველა თანამშრომლებს გთხოვთ გამოგზავნონ ამ ადრესით:



თ ი ფ ლ ი ს

*)

С. Р. Тавრкиლадзе,
Ольгинская 6,
Почтовый ящик № 96
(ე შ მ ა კ ი ს შ პ ტ რ ა ხ ი ს ა თ ვ ი ს)

^{*)} ეს ადგილი კონცერტზე მირეკისათვის არის დანაშაული და გულმაყიშებს მოგაგონებთ, რომ უმარტ

ტ ე რ ი ლ ე ბ ი ს რ ე დ ა ქ ც ი ა რ დ ი ს ხ ნ ი ს .

ଲେଖେ-ପରିବର୍ତ୍ତନେଟ୍. ଡାକ୍ ଫର୍ମ୍ ପାଇଁ ଦେଇବାକୁ ହାତେ

ପୁରୁଷମାତ୍ର ଜ୍ଞାନକୁ ନେଇଲିବା

ଫା ଏମ କ୍ଷେତ୍ରମିଳିବାରେ ଦୟାଗୁରୁଙ୍କୁର

კიდეამ მომზუსვეს წალით“.

ଶ୍ରୀ ପଦମାତ୍ରା ହିନ୍ଦୁଭାଗମଣ ଧର

ତୁ ଯା ମାରନ୍ତିଲାଙ୍କ ଏବଂ „ହିନ୍ଦେଶ୍ଵରୀ ଦ୍ୱାର୍ତ୍ତିର୍ବାଦ“
ମାରନ୍ତିଲାଙ୍କ ମର୍ଦ୍ଦର୍ଥୀଙ୍କ ଶ୍ରୀରାଜ, ଯା ପାଞ୍ଚମାରନ୍ତ, ଯିବି ମର୍ଦ୍ଦର୍ଥୀଙ୍କ ଲାଙ୍କ ସାକ୍ଷିରାମ, ଯା ଲୋକଜିନ୍ ମନ୍ତ୍ରୀଳାତ ଏବଂ ଦେଶପାତ୍ରିକା
କୁଳ, ରାମନାନ୍ଦର୍ଥୀଙ୍କ ଅଭିଗମନ ଯିବିବିଲ୍ ମନୋରୂପିତାରେ।

ՀԱՅՈՒՍՈՒ ՔԸՆԿՑՈ

„ନୀରିଥି ଶ୍ରେଷ୍ଠ କାନ୍ତକାରୀଙ୍କ, ପ୍ରକୃତି ମନ୍ଦିରଙ୍କରେ” (ଫଳରାଜ, ଅନୁଭୂତି)



მხატვრი. — ბატონი ვიღაც სოფლის უწიტლებს უნდა თქვენი ნახ-
ვი. ძლიერ გეხვეწიან.